

**Bitte lesen Sie unbedingt diese
Betriebsanleitung vor dem Start!**

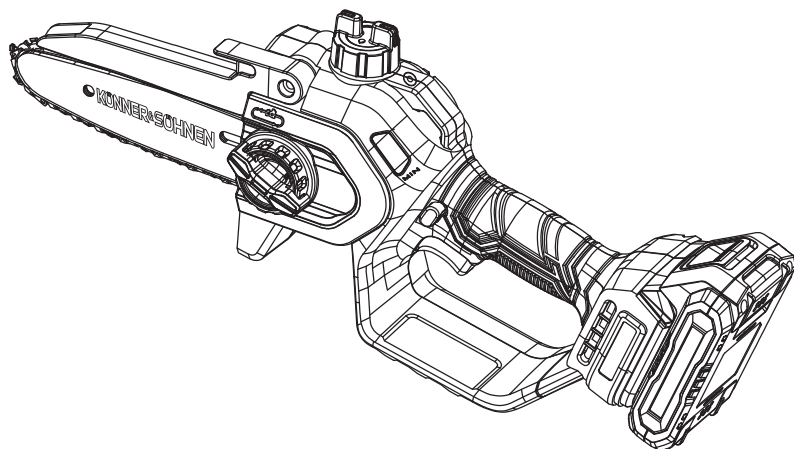
Betriebsanleitung



Mini Akku-Kettensäge

KS MCS20V-8

KS MCS20V-8 Case





Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Produkte von **Könnner & Söhnen**. Diese Betriebsanleitung beinhaltet kurze Sicherheitshinweise, Gebrauchs- und Einstellungsanweisungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des offiziellen Herstellers im Support-Bereich unter **konner-sonnen.com/pages/instructions**

Sie können die Betriebsanleitung auch im Support-Bereich durch Scannen des QR-Codes oder auf der Website des offiziellen Importeurs **Könnner & Söhnen®** herunterladen.



Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!

Der Hersteller von **Könnner & Söhnen®** Produkten behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen, die in der vorliegenden Betriebsanleitung nicht aufgelistet sind:

- Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Design, an der Ausstattung und am Zubehör des Geräts vorzunehmen;
- Abbildungen sind in der Betriebsanleitung schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Produktaufschriften leicht unterscheiden.

Am Ende dieser Betriebsanleitung befinden sich Kontaktinformationen, welche Sie bei auftretenden Problemen gerne nutzen können. Alle Informationen in dieser Betriebsanleitung entsprechen zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand. Die aktuelle Liste der Servicezentren finden Sie auf der Website von **Könnner & Söhnen®**.



VORSICHT - GEFAHR!



Die Nichtbeachtung des mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder Unbefugten führen.



IMPORTANT!



Wichtige Informationen zur Verwendung des Geräts.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNING!



Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche fördern Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder nassen Bedingungen aus. Eindringendes Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Tätigkeit und gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz, die unter den jeweiligen Bedingungen verwendet werden, verringern das Verletzungsrisiko.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, deren Schalter bereits eingeschaltet ist, kann Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schlüssel oder Werkzeug, das an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und eine gute Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug mit angemessener Kraft und wählen Sie das passende Werkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug ermöglicht eine effizientere und sicherere Arbeit mit der optimalen Geschwindigkeit.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge ordnungsgemäß. Überprüfen Sie auf Fehlstellungen oder klemmende bewegliche Teile, Brüche von Teilen und andere Zustände, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör sowie Werkzeugbits gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der jeweiligen Aufgabe. Der Einsatz des Elektrowerkzeugs außerhalb der vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann Verletzungs- und Brandgefahr verursachen.

- Halten Sie den Akkupack, wenn er nicht verwendet wird, von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen könnten. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- Verwenden Sie keinen beschädigten oder modifizierten Akkupack oder kein beschädigtes Werkzeug. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann die Batterie beschädigen und das Risiko eines Brandes erhöhen.

SERVICE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal nur mit identischen Ersatzteilen warten. Dies stellt sicher, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- Defekte Akkupacks niemals selbst warten. Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR KETTENSÄGEN

2



WARNUNG!



Betreiben Sie Ihre Kettensäge erst, wenn sie gemäß den Anweisungen vollständig zusammengebaut und installiert ist.



VORSICHT - GEFAHR!



Halten Sie die Hände von der Klinge fern. Kontakt mit der Klinge führt zu schweren persönlichen Verletzungen.

- Die akkubetriebene Kettensäge ist ausschließlich zum Sägen von Holz konzipiert und sollte nicht für Nicht-Holz-Materialien wie Ziegel, Kunststoff oder Lebensmittel verwendet werden. Die Verwendung der Säge für andere Zwecke als das Sägen von Holz wird nicht empfohlen und widerspricht ihrer vorgesehenen Verwendung.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem Sie schneiden, frei von Hindernissen ist. Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene während des Betriebs nicht mit einem Baumstamm, Ast, Zaun oder einem anderen Hindernis in Berührung kommen.
- Fassen Sie nicht die freiliegenden Schneidklingen oder Schneidkanten an, wenn Sie das Produkt aufheben oder halten.
- Schneiden Sie nur, wenn Sichtbarkeit und Licht ausreichend sind, damit Sie klar sehen können.
- Um sich vor Stromschlägen zu schützen, betreiben Sie das Gerät nicht in einem Umkreis von 15 Meter um elektrische Überlandleitungen.
- Stellen Sie vor dem Starten des Motors sicher, dass die Kette kein Objekt berührt.
- Schalten Sie den Motor aus und stellen Sie sicher, dass das Schneidzubehör angehalten hat, bevor Sie das Gerät absetzen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schärfen und Warten der Sägekette.
- Verwenden Sie nur die für das Gerät spezifizierten Ersatzführungsschienen und Rückschlagschutzketten.
- Betreiben Sie die Säge nicht mit einer Hand! Eine Einhandbedienung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners, Helfern, Umstehenden oder einer Kombination dieser Personen führen. Diese Säge ist für den Gebrauch mit zwei Händen vorgesehen.
- Seien Sie beim Schneiden von kleinem Buschwerk und jungen Bäumen äußerst vorsichtig, da schlankes Material die Sägekette fangen und Sie zu sich ziehen oder das Gleichgewicht verlieren lassen kann.
- Wenn Sie einen unter Spannung stehenden Ast schneiden, achten Sie auf Rücksprünge, damit Sie nicht getroffen werden, wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt.

- Um ein versehentliches Starten zu vermeiden, tragen Sie das eingesteckte Produkt niemals mit dem Finger am Schalter.
- Pflegen Sie das Produkt sorgfältig. Halten Sie die Schneide scharf und sauber, um die beste Leistung zu erzielen und das Verletzungsrisiko zu verringern. Befolgen Sie diese Anweisung zum Schmieren und Wechseln von Zubehör. Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Entfernen Sie den Akkupack, wenn er nicht in Gebrauch ist, vor Wartungsarbeiten und beim Wechseln von Zubehör.
- Wartungsarbeiten am Produkt dürfen nur von qualifiziertem Reparaturpersonal durchgeführt werden. Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durch unqualifiziertes Personal können zu Verletzungen des Benutzers oder zu Schäden am Produkt führen.

URSACHEN UND VERMEIDUNG VON RÜCKSCHLÄGEN DURCH DEN BEDIENER

3



VORSICHT - GEFAHR!



Vorsicht vor Rückschlägen! Achten Sie während der Arbeit auf Rückschläge der Maschine. Hier besteht Verletzungsgefahr. Rückschläge können durch Vorsicht und korrekte Sägetechnik vermieden werden.

- Rückschläge können auftreten, wenn die Nase oder Spitze der Führungsschiene ein Objekt berührt oder wenn das Holz sich schließt und die Sägekette im Schnitt einklemmt (vgl. Bild 1/Fig. B).

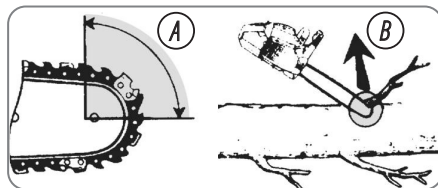


Abb. 1

- Bei Kontakt mit der Spitze kann es in einigen Fällen zu einer plötzlichen Rückwärtsreaktion kommen, bei der die Führungsschiene nach oben und zurück zum Bediener geschleudert wird (vgl. Bild 1/Fig. A).
- Das Einklemmen der Sägekette entlang der Oberseite der Führungsschiene kann dazu führen, dass die Führungsschiene schnell zurück zum Bediener geschoben wird.
- Eine dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was zu schweren persönlichen Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Sicherheitsvorrichtungen Ihrer Säge. Als Kettensägenbenutzer sollten Sie mehrere Schritte unternehmen, um Ihre Sägearbeiten unfallfrei und sicher zu gestalten.

Rückschläge sind das Ergebnis von falschem Werkzeuggebrauch und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und können durch Beachtung der unten angegebenen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen fest, mit Daumen und Fingern um die Griffe der Kettensäge, und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie Rückschlagkräften widerstehen können. Rückschlagkräfte können vom Bediener kontrolliert werden, wenn angemessene Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Kettensäge nicht los.
- Überstrecken Sie sich nicht und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies hilft, unbeabsichtigten Spitzenkontakt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Ersatzstangen und -ketten. Falsche Ersatzstangen und -ketten können zu Kettenbruch und/oder Rückschlägen führen.
- Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Sägekette. Eine Verringerung der Tiefenbegrenzungshöhe kann zu verstärkten Rückschlägen führen.

WEITERE SICHERHEITSRICHTLINIEN

4

- Beachten Sie sorgfältig die Wartungs-, Kontroll- und Serviceanweisungen in dieser Anleitung. Beschädigte Schutzeinrichtungen und Teile müssen repariert oder ausgetauscht werden, außer es wird in dieser Anleitung anders angegeben.
- Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Drähte müssen vom Baum entfernt werden.

SYMBOLE

5

	Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
	Tragen Sie Schutzausrüstung. Die wichtigsten sind Schutzbrillen oder noch besser Gesichtsschutz, Schutzhelm, Schutzhandschuhe.
	Gleichstrom – Kennzeichnung der Stromart.
	Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder lassen Sie es während des Regens im Freien stehen.
	Schneiden Sie nicht mit der Spitze der Schiene!
	Halten Sie die Säge während des Betriebs mit beiden Händen! Die Verwendung mit nur einer Hand ist äußerst gefährlich!
	VORSICHT: Rückschlaggefahr!
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Entsorgen Sie das Altprodukt gemäß lokalen Vorschriften.

GESAMTANSICHT UND BESTANDTEILE

6

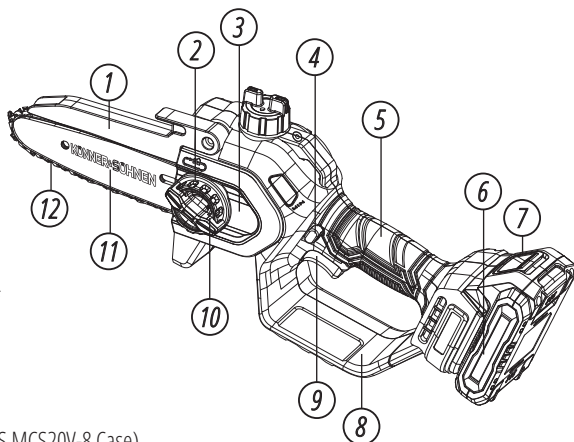


WICHTIG!



Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Verpackung, Design und Aufbau der Produkte zu machen. Die Abbildungen in der Betriebsanleitung sind schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Aufschriften auf dem Gerät unterscheiden.

1. Schutzblende
2. Kettenspannknopf
3. Kettenradabdeckung
4. Sicherheitsschalter
5. Griff
6. Akkupack
7. Entriegelungstaste für Akku
8. Handschutz
9. Schalter
10. Schienenbefestigungsknopf
11. Führungsschiene
12. Sägekette



INHALTSLISTE DES PAKETS

- Li-Ion Akku 20V (für Modell KS MCS20V-8 Case)
- Ladegerät für Li-Ion Akku (für Modell KS MCS20V-8 Case)
- Führungsschiene 8" (20 cm) – für Modell KS MCS20V-8 – 1 Stk., für Modell KS MCS20V-8 Case – 2 Stk.
- Sägekette – für Modell KS MCS20V-8 – 1 Stk., für Modell KS MCS20V-8 Case – 2 Stk.
- Führungsschienenabdeckung
- Leere Ölflasche

SPECIFICATIONS

7

Modell	KS MCS20V-8	KS MCS20V-8 Case
Nennspannung	DC 20V	DC 20V
Akku und Ladegerät	nicht im Lieferumfang enthalten	+
Schneidbreite	90 mm	90 mm
Schwertlänge	8" (20 cm)	8" (20 cm)
Motortyp	Bürstenloser Motor	Bürstenloser Motor
Kettengeschwindigkeit	8 m/s	8 m/s
Kettenspannung ohne Werkzeug	+	+
Automatisches Kettenschmiersystem	+	+
Abmessungen Brutto (L×B×H)	465×125×170 mm	465×125×170 mm

ZUFÜGEN UND PRÜFEN VON SCHIENEN- UND KETTENSCHMIERMITTEL

8

KETTENSCHMIERUNG

Die Ölflasche wurde so gestaltet, dass sie leicht mitgeführt werden kann. Sie kann mit Schienen- und Kettenöl befüllt werden, um die Kette unterwegs zu schmieren. Häufige Wartung der Kette kann deren Lebensdauer verlängern und die Schnittleistung verbessern. Geben Sie ein paar Tropfen auf die Treibglieder der Kette und in die Nut der Führungsschiene.

Hinweis:

Jedes handelsübliche Schienen- und Kettenöl ist zur Schmierung von Elektro-Kettensägen geeignet.



WARNUNG!



Kein verschmutztes, gebrauchtes oder kontaminiertes Öl verwenden. Dies kann zu Schäden an Schiene oder Kette führen.

PRÜFUNG DER AUTOMATISCHEN SCHMIERUNG

Überprüfen Sie vor der Arbeit die automatische Kettenschmierung und den Ölstand. Schalten Sie die Kettensäge ein und halten Sie sie über dem Boden. Achten Sie darauf, dass die Säge nicht den Boden berührt. Aus Sicherheitsgründen halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm ein. Wenn Sie Ölspurten sehen, funktioniert das Kettenschmiersystem korrekt. Wenn keine Ölspurten sichtbar sind, reinigen Sie die Ölkannäle oder wenden Sie sich an einen Servicecenter.

KETTENÖL

Die Lebensdauer der Kette hängt stark von der Qualität des verwendeten Öls ab. Verwenden Sie kein altes Öl!

Für die Schmierung des Schneidteils der Säge sollte nur spezielles Haftöl für Sägeketten verwendet werden. Haftöl hat eine erhöhte Haftung an Metall und schmiert nicht nur den oberen Teil der Sägekette, sondern auch den unteren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

9

AKKUPACK EINSETZEN (Abb. 2)

- Bewahren Sie den Akku voll aufgeladen auf.
- Lagern Sie den Akku nicht am Gerät.

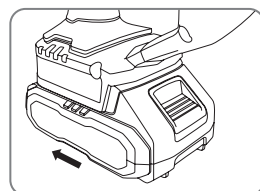
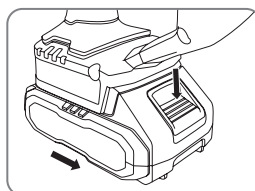


Abb. 2

ZUM ENTFERNEN DES AKKUS

Drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste, schieben Sie den Akku nach hinten und ziehen oder heben Sie den Akku dann aus dem Werkzeug.

SO INSTALLIEREN SIE DEN AKKU

Um den Akku in die Säge einzubauen, richten Sie die Schienen des Akkus an den Schienen im Griff aus und schieben Sie den Akku in den Griff. Um den Akku anzuschließen, schieben Sie den Akku ganz nach vorne. Bis der Riegel einrastet.

Befolgen Sie diese Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden und das Risiko eines Stromschlags oder eines Brandes zu verringern:

- Tauschen Sie den Akku oder das Ladegerät sofort aus, wenn das Akkugehäuse oder das Ladegerätkabel beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku entfernt ist, bevor Sie Teile der Kettensäge inspizieren, einstellen oder Wartungsarbeiten durchführen.

MONTAGE VON SCHWERT UND KETTE

Bevor Sie die Führungsschiene mit der Sägekette an Ihrer Motorsäge montieren, prüfen Sie unbedingt die Laufrichtung der Schneidezähne! Die Schnittrichtung ist am Gehäuse mit einem Pfeil gekennzeichnet. Gegebenenfalls muss die Sägekette umgedreht werden, um die richtige Schneidrichtung sicherzustellen. Halten Sie die Führungsschiene senkrecht, sodass die Spitze nach oben zeigt, und beginnen Sie mit dem Auflegen der Sägekette an der Spitze der Schiene.

1. Lösen Sie die Kettenabdeckung, indem Sie den Abdeckungsgriff gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 3).
2. Entfernen Sie die Kettenabdeckung (Abb. 4).
3. Führen Sie die Treibglieder der Kette in die Nut der Führungsschiene ein (Abb. 5).
4. Richten Sie die Schneidezähne der Kette in der Laufrichtung der Kette aus (Abb. 5).
5. Legen Sie die Kette so auf, dass die Schlaufe hinter der Führungsschiene liegt.
6. Halten Sie Kette und Schiene fest.
7. Legen Sie die Kettenschlaufe auf das Kettenrad (Abb. 6).
8. Bringen Sie die Kettenabdeckung wieder an.
9. Spannen Sie die Kette. Siehe Abschnitt „Kettenspannung einstellen“ (Abb. 7).
10. Sobald die Kette korrekt gespannt ist, ziehen Sie den Abdeckungsgriff fest (Abb. 8).

Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



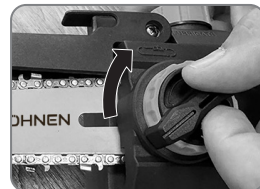
Abb. 6



Abb. 7



Abb. 8



HINWEIS



Die neue Kette wird sich in der Anfangsphase des Gebrauchs dehnen. Bitte überprüfen und stellen Sie die Kettenspannung regelmäßig auf den geeigneten Wert ein, da eine lose Kette leicht abspringen kann, was zu schnellem Verschleiß von Kette und Schwert führen kann.



HINWEIS



Die Kette muss fest am Antriebsritzel anliegen. Bitte überprüfen Sie dies nach der Montage erneut.

START/STOP DER KETTENSÄGE

10



WARNUNG!



Achten Sie auf Rückschlaggefahr und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schwertschärfe.



VORSICHT - GEFAHR!



Die Sägekette ist sehr scharf – tragen Sie immer Schutzhandschuhe bei Wartungsarbeiten an der Kette.

START:

1. Drücken Sie den Sicherheitsschalter (4).
2. Betätigen Sie den Schalter (9).
3. Halten Sie den Sicherheitsschalter gedrückt, während den Schalter betätigen.
4. Lassen Sie den Sicherheitsschalter los.

STOPP: Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine zu stoppen.

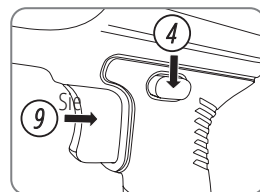
BETRIEB DER KETTENSÄGE



WARNUNG!



Halten Sie die Kettensäge während des Betriebs mit beiden Händen fest. Umfassen Sie den Bediengriff mit einer Hand und stützen Sie ihn mit der anderen.



Halten Sie den Körper links von der Kettenlinie. Niemals über die Kettenlinie beugen oder die Säge übersteigen. Tragen Sie rutschfeste Handschuhe für maximalen Halt und Schutz.

1. Setzen Sie den Akku ein.
2. Halten Sie beide Griffe sicher, und achten Sie darauf, dass sich Ihr Körper nicht in der Kettenlinie befindet.
3. Drücken Sie die Sperrtaste und ziehen Sie den Auslöser.
4. Lassen Sie die Astsäge volle Drehzahl erreichen, bevor Sie das Werkstück berühren.
5. Zum Stoppen den Auslöser loslassen. Halten Sie die Säge ruhig, bis die Kette vollständig zum Stillstand gekommen ist.

WARTUNG UND LAGERUNG

11

- Reparaturarbeiten, die hier nicht erwähnt werden, sind vom Servicezentrum durchzuführen. Zur Gewährleistung der sicheren Verwendung dürfen nur Originalteile verwendet werden.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Arbeiten daran ausführen (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel usw.). Der Akku sollte auch bei Transport und Lagerung entfernt werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Betätigen des „Abzugs“.
- Halten Sie zur sicheren und effizienten Nutzung stets das Sägeblatt und die Lüftungsschlitze sauber.
- Wird das Gerät stark verschmutzt, kann dies zu schweren Defekten führen. Schneiden Sie daher keine Materialien, die große Mengen Staub erzeugen, von unten oder über Kopf.
- Lassen Sie Ihr Gerät von einer qualifizierten Fachkraft warten, die nur identische Ersatzteile verwendet. So bleibt die Sicherheit des Geräts erhalten.

REINIGUNG

- Sprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab und tauchen Sie es nicht ins Wasser. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr. Halten Sie Lüfter, Motorraum und Gerätegriff sauber. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder eine Bürste zur Reinigung.
- Reinigen Sie Sägeblatt und Schutzabdeckung stets trocken.

LAGERUNG

- Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von -5°C bis 40°C . Lassen Sie den Akku z. B. nicht im Sommer im Auto liegen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie den Akku vor der Lagerung.
- Akku und Ladegerät sollten in einer trockenen Umgebung gelagert werden.
- Empfohlene Lagertemperatur für längere Lagerung: 0°C bis 30°C .
- Der Abstand zwischen Akku und brennbaren Materialien muss mindestens 1,5 m (5 ft.) betragen.

Um die Lebensdauer des Geräts zu gewährleisten und eine Verschlechterung zu vermeiden, lagern Sie es in vollständig geladenem Zustand.

Der Akku sollte mindestens alle drei Monate einmal geladen und entladen werden.

ENTSORGUNG

Unsere Firma ist mit der WEEE Registernummer DE 63889672 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Elektro-Altgeräte können an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle abgegeben werden. Dies kann zum Beispiel ein lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof sein. Elektro-Altgeräte werden dort kostenlos angenommen und einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung unterzogen.



Könnér & Söhnen bietet neben der gesetzlichen Gewährleistung (gilt gegenüber dem Verkäufer) auch zusätzliche Herstellergarantie.

- Garantie auf Lithium-Ionen-Batterien für Garten- und Elektrowerkzeuge (ausgenommen Akkus, die in Autokompressoren, Staubsaugern, Starthilfegeräten und Ladegeräten verwendet werden) beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts als neu bei einem offiziellen Händler von Könnér & Söhnen, vorausgesetzt, das Produkt wird innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf auf der Website von Könnér & Söhnen <https://warranty.konner-sohnen.com> registriert. Garantie ohne Registrierung beträgt 1 Jahr.



GARANTIEREGISTRIERUNG

- Garantie auf bürstenlose Motoren beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts als neu bei einem offiziellen Händler von Könnér & Söhnen, vorausgesetzt, das Produkt wird innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf auf der Website von Könnér & Söhnen <https://warranty.konner-sohnen.com> registriert. Garantie ohne Registrierung beträgt 2 Jahre.

Bemerkung: Garantie bezieht sich auf Herstellerdefekte und nicht auf Verschleiß oder Defekte, die infolge einer falschen Nutzung des Produkts entstanden sind.

Als Nachweis für den Garantieanspruch gilt die Rechnung von einem unserer autorisierten Händler mit Kaufdatum.

Der gesetzliche Gewährleistungsanspruch soll beim Verkäufer geltend gemacht werden.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. 242

Folgende Produkte wurden von uns mit den gelisteten Normen geprüft und entsprechen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, EMV-Richtlinie 2014/30/EG, Lärmrichtlinie 2000/14/EG.

Hersteller: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland
Produkt: Mini Akku-Kettensäge "Könnner & Söhnen"
Typ / Modell: KS MCS20V-8, KS MCS20V-8 CASE

Die Erklärung basiert auf einer einzigen Bewertung einer Probe der vorgenannten Produkte. Sie beinhaltet keine Bewertung der gesamten Produktion und erlaubt nicht die Verwendung des Testlaborlogos. Der Hersteller sollte sicherstellen, dass alle Produkte in der Serienproduktion mit der in diesem Bericht aufgeführten Produktprobe übereinstimmen. Der zuständigen Behörde sollte der Antragsteller den gesamten technischen Bericht zur Verfügung stellen.

Angewandte EU-Verordnungen und Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
EMV-Richtlinie 2014/30/EG
Lärmrichtlinie 2000/14/EG

Angewandte standards: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1:2015+ A11:2022
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1

2000/14/EG, 2005/88/EG Annex VI

Für das Modelle: KS MCS20V-8, KS MCS20V-8 CASE
Lärm: garantiert Lwa= 97 dB (A).



Ausstellungsdatum: 2025-08-08
Ausstellungsort: Düsseldorf
Geschäftsführer: Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Wir, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, erklären hiermit, dass das Vorstehende den Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates, der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17 Mai 2006, EMV-Richtlinie 2014/30/EG vom 26 Februar 2014, Lärmrichtlinie 2000/14/EG vom 8 Mai 2000 entspricht. Das obenstehende CE-Kennzeichen darf unter der Verantwortung des Herstellers verwendet werden. Nach Abschluss einer Konformitätserklärung und Einhaltung aller relevanten EG-Richtlinien.

KONTAKTDATEN

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.fr

Esp a :

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.pl

 kra ina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д ссельдорф, Н меччина.

Імпорт р та представник в  кра їні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехн чна 47, 02232, м. Київ,  кра їна. Змонт вано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua